

Kettle Five

Gebrauchsanweisung
Operating instructions
Mode d'emploi
Инструкция по эксплуатации



Stadler Form®

Kettle Five



WASSERKOCHER SFK.8800

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb des Wasserkochers STADLER FORM KETTLE FIVE SFK.8800.

Die Nutzung dieses Wasserkochers wird Ihnen eine maximale Bequemlichkeit bei der Zubereitung von Getränken gewähren, und der Betrieb wird Ihnen zweifellos Genuss bringen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor der Anwendung dieses Geräts lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung durch.

- Der Hersteller trägt keine Haftung für beliebige Körperverletzungen oder Schäden, die infolge eines inkorrekten Betriebs des Geräts auftreten sollten.
- Der Wasserkocher ist ein elektrisches Haushaltsgerät und ist für den Heimgebrauch in strenger Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung bestimmt. Ein inkorrekt Betrieb und technische Modifikationen am Gerät können zu Umständen führen, die eine Gefahr für das Leben und die Gesundheit des Benutzers darstellen.
- Dieses Elektrogerät ist nicht für die Anwendung durch Kinder oder von handlungsunfähigen Erwachsenen ohne angemessene Kontrolle bestimmt, sowie durch Personen, die über keine ausreichenden Fertigkeiten in der Anwendung von Elektrogeräten verfügen und sich nicht mit der Bedienungsanleitung bekannt gemacht haben.
- Vor dem Anschluss des Wasserkochers an das Stromnetz überzeugen Sie sich bitte davon, dass die Spannung im Stromnetz der Spannung entspricht, die im Datenblatt dieses Geräts ausgewiesen ist.
- Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die Markierung des Höchstpegels (1,5 l), im Gegenfalls kann das Wasser beim Aufkochen aus dem Wasserkocher überschwappen.
- Schalten Sie den Wasserkocher nicht ein, wenn er leer ist.
- Der Wasserkocher ist mit einer Schutzvorrichtung versehen, die ihn vor Überhitzung schützt, falls der Wasserkocher mit einer unzureichenden Wassermenge eingeschaltet werden sollte. Falls dies passieren sollte, wird sich der Wasserkocher automatisch ausschalten.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur mit der Originalbasis, die im Lieferumfang enthalten ist.
- Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten davon, dass der Deckel des Wasserkochers fest geschlossen ist. Um Körperverletzungen und gefährliche Situationen zu vermeiden, öffnen Sie den Deckel nicht während des Aufkochens von Wasser.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nicht ohne eingesetzten KesselsteinfILTER.
- Fassen sie die Steckgabel des Stromkabels nicht mit nassen Händen an, um Stromschlag zu vermeiden.
- Benutzen Sie für den Anschluss keine beschädigten oder überlasteten Verlängerungskabel. Der Wasserkocher ist nicht für den Anschluss über einen externen Timer oder über andere Fernbedienungssysteme bestimmt.

- Um gefährliche Situationen zu vermeiden, achten Sie bitte darauf, dass das Stromkabel nicht von Tischrand runter hängt und keine Oberflächen berührt, die es beschädigen können, sich nicht verdreht oder verwickelt.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nicht an Orten, an denen sich leicht entflammare Stoffe befinden können.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nicht auf geneigten oder instabilen Oberflächen.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nicht an Orten mit erhöhter Feuchtigkeit oder neben Wärmequellen. Lassen Sie keine längere Einwirkung von direkter Sonneneinstrahlung auf das Gerät zu.
- Es wird verboten im Wasserkocher andere Flüssigkeiten außer Trinkwasser aufzukochen.
- Fassen Sie nicht an die erhitzbaren Oberflächen des Wasserkochers, tragen Sie den Wasserkocher am Griff. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Wasserkocher, wenn er mit heißem Wasser gefüllt ist.
- Lassen Sie den eingeschalteten Wasserkocher nicht ohne Aufsicht.
- Schalten Sie den Wasserkocher nach der Anwendung und vor der Reinigung vom Stromnetz ab.
- Tauchen Sie den Wasserkocher, die Basis, das Stromkabel und die Steckgabel des Stromkabels nie in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nicht im Freien.
- Packen Sie den Wasserkocher zur Aufbewahrung in den Karton und bewahren Sie ihn in einem trockenen Raum an kindersicheren Orten auf.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf, um später darauf zurückgreifen zu können, und falls der Wasserkocher den Besitzer wechseln sollte, geben Sie ihm die Anleitung mit dem Wasserkocher mit.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

1. Abnehmbarer KesselsteinfILTER
2. Basis mit zentraler Anordnung der
3. Kabelaufbewahrungsfach in einer Nische der Basis
4. Wasserpegelskala
5. Schalter

BETRIEB

VOR DER ERSTEN ANWENDUNG

- Nehmen Sie den Wasserkocher aus der Verpackung und entfernen Sie die Werbesticker und Etiketten vom Gehäuse und von der Basis.
- Füllen Sie den Wasserkocher vor der ersten Anwendung mit Wasser bis zur Markierung des Höchstpegels, kochen Sie das Wasser auf und gießen Sie es aus.
- Spülen Sie danach den Wasser gründlich mit reinem Wasser aus. Führen Sie diese Schritte zwei bis dreimal aus, um alle mechanischen Partikel und Staub zu entfernen, die in den Wasserkocher bei der Herstellung und beim Transport gelangen konnten.

ANWENDUNG

1. Nehmen Sie den Wasserkocher von der Basis und füllen Sie ihn mit reinem kalten Wasser nicht über die Markierung des Höchstpegels MAX (1,5 l).
2. Schließen Sie den Deckel fest zu und stellen Sie den Wasserkocher auf die Basis.

- Schließen Sie den Wasserkocher an das Stromnetz an und pressen Sie auf den Schalter, dabei wird sich der Lichtindikator einschalten und das Aufkochen des Wassers beginnen. Sobald das Wasser aufkocht, wird sich der Wasserkocher automatisch ausschalten.
- Schalten Sie den Wasserkocher nach der Anwendung vom Stromnetz ab.

ACHTUNG!

- Schalten Sie den Wasserkocher niemals ein, wenn er leer ist!
- Bewahren Sie Vorsicht beim Umgang mit dem Wasserkocher, wenn er mit heißem Wasser gefüllt ist. Kippen Sie den Wasserkocher nicht zu schnell und nicht zu stark, besonders wenn er bis zur Markierung des Höchstpegels gefüllt ist!

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie den Wasserkocher vor der Reinigung vom Stromnetz ab und überzeugen Sie sich davon, dass er sich vollständig abgekühlt hat.
- Um den Filter zu reinigen, nehmen Sie ihn ab und spülen Sie ihn unter einem heißen Wasserstrahl mit Hilfe einer Nylonbürste ab. Setzen Sie den Filter nach der Reinigung auf seinen Platz wieder ein.
- Wischen Sie das Gehäuse des Wasserkochers mit einem weichen feuchten Tuch ab, wischen Sie es danach trocken.
- Benutzen Sie bei der Reinigung des Wasserkochers keine Schleifmittel und keine chemisch aggressiven Reinigungsmittel oder Aerosole.

ACHTUNG!

Tauchen Sie den Wasserkocher, die Basis, das Stromkabel und die Steckgabel nie in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.

KESSELSTEINBESEITIGUNG

Die im Leitungswasser enthaltenen Mineralstoffe können zur Bildung von Rückständen auf den Innenoberflächen des Wasserkochers führen. Um den Kesselstein zu entfernen, füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser bis zur Markierung des Höchstpegels und geben Sie in das Wasser ein paar Tropfen Weißessig. Lassen Sie diese Lösung im Wasserkocher für 12 Stunden oder über Nacht stehen. Gießen Sie danach dieses Wasser ab, füllen Sie den Wasserkocher mit reinem Wasser, kochen Sie es auf und gießen Sie es wieder ab.

REPARATUREN UND STÖRUNGSBEHEBUNG

- In Sicherheitszwecken dürfen Reparaturen am Elektrogerät nur durch qualifizierte Fachspezialisten eines autorisierten Servicezentrums ausgeführt werden.
- Die Garantie verbreitet sich nicht auf Störungen, die durch unqualifizierte Reparaturen, sowie durch eine inkorrekte Anwendung des Elektrogeräts bedingt sind.
- Es wird verboten das Gerät anzuwenden, wenn es Störungen aufweist, sowie wenn das Gerät selbst, dessen Stromkabel oder Steckgabel mechanisch oder anderweitig beschädigt wurden.
- Nehmen Sie das Elektrogerät niemals selbstständig auseinander, stecken Sie keine Fremdgegenstände in die Öffnungen im Gehäuse des Elektrogeräts.

- Falls das Elektrogerät nicht mehr reparierbar sein sollte, werfen Sie es nicht mit dem Haushaltsmüll weg. Sorgen Sie für die Umwelt! Das fehlerhafte Elektrogerät muss bei einer spezialisierten Entsorgungsstelle abgegeben werden. Die Adressen der Entsorgungsstellen für Haushaltsgeräte erhalten Sie bei den kommunalen Diensten Ihrer Stadt.
- Beim Austausch eines fehlerhaften Geräts gegen ein neues haftet für die Entsorgung der Verkäufer.

SPEZIFIKATION

Spannung: 220–240 V und Frequenz 50 Hz

Leistung: 2520-3000 W

Fassungsvolumen: 1,5 l

Der Hersteller behält sich das Recht auf die Eintragung von Änderungen in die technischen Kennwerte des Geräts vor.



KETTLE MODEL SFK.8800

USER'S MANUAL

Congratulations on your purchase of a STADLER FORM KETTLE FIVE SFK.8800 teapot. This very convenient teapot is a pleasure to use in the preparation of drinks.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the instruction manual carefully before using this appliance.

- The manufacturer is not liable for any injury or damage resulting from improper use of this appliance.
- This teapot is a household appliance and is designed for home use in strict accordance with the instruction manual. Improper operation or modification of the device may create conditions hazardous to the life and health of the user.
- This appliance is not intended to be used by children or incapacitated adults without proper supervision, or those without the necessary skills to use electrical appliances or who have not read and understood the manual.
- Before plugging in the teapot, make sure the voltage corresponds to the voltage for which it has been certified.
- Do not fill the teapot with water above the maximum level (1.5 l) mark, otherwise boiling water may spill out of the teapot.
- Do not switch on an empty teapot.
- This teapot is equipped with a safety device that prevents the teapot from overheating if it is turned on with too little water in it. If this happens, the teapot will automatically shut down.
- Use the teapot only with the original base that came with it.
- Before switching on the teapot, make sure the lid is tightly closed. To prevent injuries and dangerous situations, do not open it while there is hot water inside.
- Do not use the teapot without the limescale filter installed.
- To avoid electric shock, never touch the power plug with wet hands.
- Do not use the teapot with a damaged or overloaded extension cord. The teapot is not intended to be used with an external timer or other remote control system.
- To avoid hazardous situations, make sure the cord does not hang down over the edge of the table or touch any surface that could damage it, and also make sure it doesn't get tangled or twisted.
- Do not use the teapot near flammable substances.
- Do not use the teapot on sloped or unstable surfaces.
- Do not use the teapot in wet places or near sources of heat. Do not leave the appliance exposed to direct sunlight for extended periods of time.
- Do not boil any liquid in the teapot other than water.
- Do not touch the hot surfaces of the teapot. Hold it by the handle when moving it. Use caution when handling a teapot filled with hot water.
- Do not leave a switched-on teapot unattended.
- Unplug the teapot after use and before cleaning.

- Never immerse the teapot, base, power cord or plug in water or other liquid.
- Do not use the teapot outdoors.
- To store the teapot, pack it away in the box and store it in a dry place out of the reach of children.
- Save these instructions for future reference. If you sell the teapot or give it away, transfer the instructions along with it.

DESCRIPTION

1. Removable limescale filter
2. Base with centrally-located relay contact
3. Power cord storage compartment
4. Water level scale
5. On/off button

OPERATION

Before first use

- Remove the teapot from its packaging and remove all the stickers and labels from the housing and base.
- Before first use, fill the teapot with water to the highest level mark, boil and pour out the water.
- Then rinse the teapot thoroughly with clean water. Do this two or three times to remove all the mechanical dust and particles that might have got into the teapot in production and transportation.

Using your kettle

1. Remove the teapot from the base and fill it with clean cold water to the MAX mark (1.5 l).
2. Close the lid and set the teapot on the stand.
3. Plug in the teapot and press the on/off button. The indicator light will turn on and the water will be heated to the boiling point. When the water starts boiling, the teapot will switch off automatically.
4. Unplug the teapot after use.

WARNING!

- *Never switch on an empty teapot!*
- *Use caution when handling a teapot filled with hot water. Do not tilt the teapot rapidly or far, especially if it is filled to the maximum level mark!*

MAINTENANCE AND CLEANING

- Before cleaning the teapot, unplug it and make sure it has cooled to room temperature.
- To clean the filter, remove it and rinse it under hot running water, using a nylon brush. After cleaning, install the filter in place.
- Wipe the housing of the teapot with a soft damp cloth, then wipe dry.
- Do not use abrasive or chemically aggressive cleaners or aerosol cleaners to clean the teapot.

WARNING!

Never immerse the teapot, base, power cord or plug in water or other liquid.

REMOVING LIMESCALE

Minerals contained in tap water can form sediment (limescale) on the inner surfaces of the teapot. To remove it, fill the teapot with water to the highest level mark and add a few drops of white vinegar. Leave the solution in the teapot for 12 hours or overnight. Then pour the water out, fill the teapot with clean water, boil and pour the water out.

REPAIR AND TROUBLESHOOTING

- For safety's sake, the appliance should be repaired only by qualified personnel at an authorized service center.
- The warranty does not cover damage caused by unauthorized repairs or improper use of the appliance.
- Never use a defective appliance or one with mechanical or other damage to the appliance, cord or plug.
- Never take the appliance apart yourself or insert any foreign objects into the openings of the appliance.
- When the appliance becomes damaged beyond repair, do not throw it away with household waste. Care for the environment! A faulty appliance must be taken to a recycling center. Contact the municipal services of your city for the address of the nearest recycling center.
- When replacing a faulty electrical appliance with a new one, the seller is responsible for recycling the faulty one.

SPECIFICATION

Power supply: 220–240 V and 50 Hz

Power: 2520-3000 W

Capacity: 1.5 l

The manufacturer reserves the right to make changes to the specifications.



BOUILLLOIRE SFK.8800

MODE D'EMPLOI

Nous vous félicitons pour l'achat de la bouilloire STADLER FORM KETTLE FIVE SFK.8800.

L'utilisation de cette bouilloire vous assurera une commodité maximale lors de la préparation de boissons et son exploitation ne pourra que vous satisfaire.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SECURITE

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil électrique.

- Le fabricant n'est pas responsable des accidents ou des dommages occasionnés par un mauvais emploi de l'appareil électrique.
- La bouilloire est un appareil électrique domestique et elle est prévue pour être utilisée dans des conditions domestiques en stricte conformité avec le mode d'emploi. Le mauvais emploi et la modification technique de l'appareil peuvent créer des conditions dangereuses pour la vie et la santé de l'utilisateur.
- Cet appareil électrique n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants ou des adultes handicapés sans le contrôle adéquat mais également par des personnes n'ayant pas de connaissances suffisantes dans l'utilisation d'appareils électriques et ne connaissant pas le mode d'emploi.
- Assurez-vous que la tension du réseau électrique corresponde à la tension du passeport de cet appareil électrique avant de brancher la bouilloire au réseau électrique.
- Ne remplissez pas la bouilloire avec de l'eau au-dessus de la marque de niveau maximum (1,5 l). Dans le cas contraire, l'eau bouillante peut gicler de la bouilloire.
- N'allumez pas la bouilloire vide.
- La bouilloire est équipée d'un dispositif de protection qui prévient la surchauffe dans le cas où le bouilloire est allumée avec une quantité insuffisante d'eau. Si cela se produit, la bouilloire s'éteint automatiquement.
- Utilisez la bouilloire seulement avec sa base originale fournie.
- Assurez-vous que le couvercle de la bouilloire est bien fermé avant son branchement. N'ouvrez pas le couvercle durant l'ébullition afin d'éviter des traumatismes et l'apparition de situations dangereuses.
- N'utilisez pas la bouilloire sans filtre contre le dépôt de tartre.
- Ne touchez pas la fiche du cordon électrique avec des mains humides afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- N'utilisez pas pour le branchement des rallonges électriques surchargées ou détériorées. La bouilloire n'est pas prévue pour être branché à travers d'une minuterie ou d'un autre système de commande à distance.
- Pour éviter des situations dangereuses, faites-en sorte que le câble électrique ne pende pas de la table et ne touche pas de surfaces capables de l'endommager, qu'il ne s'emmêle pas et ne se torde pas.
- N'utilisez pas la bouilloire dans des endroits où il peut y avoir des substances facilement inflammables.
- N'utilisez pas la bouilloire sur des surfaces inclinées ou instables.

- N'utilisez pas la bouilloire dans des endroits avec une humidité élevée, à proximité d'une source de chaleur. Ne permettez pas l'influence prolongée des rayons solaires sur l'appareil électrique.
- Il est interdit de faire bouillir dans la bouilloire des liquides autres que l'eau potable.
- Ne touchez pas les surfaces chauffantes de la bouilloire, déplacez la bouilloire en la tenant par la poignée. Soyez prudent lorsque vous déplacez la bouilloire remplie d'eau chaude.
- Ne laissez pas la bouilloire allumée sans surveillance.
- Débranchez la bouilloire du réseau électrique à la fin de son utilisation et avant son nettoyage.
- Ne plongez jamais la bouilloire, le support, le cordon électrique et sa fiche dans de l'eau ou un tout autre liquide.
- N'utilisez pas la bouilloire à l'extérieur.
- Emballez la bouilloire dans sa boîte et conservez-la dans un local sec, dans des endroits inaccessibles pour les enfants.
- Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer plus tard. En cas de transmission de la bouilloire à un autre propriétaire, transmettez le mode d'emploi avec l'appareil électrique.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Filtre amovible contre le dépôt de tartre
2. Base – support avec le groupe de contact situé au centre
3. Compartiment pour la conservation du cordon électrique dans la niche du support
4. Graduation du niveau d'eau
5. Interrupteur

EXPLOITATION

Avant la première utilisation

- Retirez la bouilloire de l'emballage et décollez tous les autocollants et étiquettes du corps et du support - base.
- Avant la première utilisation, remplissez la bouilloire avec de l'eau jusqu'à la marque maximale et faites-la bouillir puis versez-la.
- Rincez bien ensuite la bouilloire avec de l'eau propre. Réalisez cette opération deux - trois fois pour retirer toutes les particules mécaniques et poussière qui auraient pu s'introduire dans la bouilloire au cours de la fabrication et du transport.

Utilisation

1. Retirez la bouilloire de la base et remplissez-la avec de l'eau propre mais pas au-dessus de la marque maximale MAX(1,5 l).
2. Fermez bien le couvercle et mettez la bouilloire sur le support.
3. Branchez la bouilloire au réseau électrique et appuyez sur l'interrupteur. L'indicateur lumineux s'allume et le processus de bouillage de l'eau commence. La bouilloire s'éteint automatiquement quand l'eau commence à bouillir.
4. Débranchez la bouilloire du réseau électrique après son utilisation.

ATTENTION !

- *N'allumez jamais la bouilloire vide !*
- *Soyez prudent lors du déplacement de la bouilloire remplie d'eau chaude. N'inclinez pas la bouilloire brusquement et fortement si elle est remplie jusqu'à la marque de niveau maximum !*

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

- Avant le nettoyage, débranchez la bouilloire du réseau électrique et assurez-vous qu'elle a complètement refroidi.
- Pour nettoyer le filtre, retirez-le et lavez-le sous un jet d'eau chaude en utilisant une brosse de nylon. Remettez le filtre à sa place après son nettoyage.
- Frottez le corps de la bouilloire avec un chiffon doux humide, ensuite séchez-la.
- N'utilisez pas de matériaux abrasifs et de produits chimiques agressifs ou d'aérosols lors du nettoyage de la bouilloire.

ATTENTION !

Ne plongez jamais la bouilloire, le support - base, le cordon électrique et sa fiche dans de l'eau ou un tout autre liquide.

RETRAIT DU DÉPÔT DE TARTRE

Les substances minérales contenues dans l'eau courante peuvent provoquer la formation de dépôt sur les surfaces internes de la bouilloire. Afin d'éliminer ce dépôt de tartre, remplissez la bouilloire avec de l'eau jusqu'à la marque maximale et ajoutez dans l'eau quelques gouttes de vinaigre blanc. Laissez le mélange dans la bouilloire durant 12 heures ou pour la nuit. Versez ensuite cette eau, remplissez la bouilloire avec de l'eau propre, faites bouillir l'eau et versez-la.

REPARATION ET ELIMINATION DES PANNES

- La réparation de l'appareil électrique doit être réalisée seulement par des spécialistes qualifiés d'un centre de service autorisé pour des raisons de sécurité.
- La garantie ne s'applique pas aux pannes provoquées par une réparation non qualifiée mais également par une mauvaise utilisation de l'appareil électrique.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil électrique en mauvais état, avec des dommages mécaniques ou autres de l'appareil électrique lui-même, du cordon électrique ou de sa fiche.
- Ne démontez jamais vous-même l'appareil électrique, ne mettez jamais d'objets étrangers dans les orifices du corps de l'appareil électrique.
- Si l'appareil électrique ne peut pas être réparé, ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Faites attention à l'environnement ! Un appareil électrique en panne doit être remis dans un point spécialisé de recyclage.
- Vous pouvez obtenir les adresses des points de récupération des appareils ménagers domestiques dans les services municipaux de votre ville.
- Le vendeur est responsable juridiquement du recyclage en cas de remplacement de l'appareil électrique par un nouveau.

SPECIFICATION

Alimentation électrique : tension 220–240 V et fréquence 50 Hz
 Puissance : 2520-3000 W
 Contenance : 1,5 l

Le fabricant conserve le droit d'apporter des modifications dans les caractéristiques techniques.



ЧАЙНИК SFK.8800

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Поздравляем с приобретением чайника KETTLE FIVE SFK.8800.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем использовать этот прибор, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.

- Изготовитель не несет ответственности за любые травмы или ущербы, возникшие вследствие неправильной эксплуатации прибора.
- Чайник является бытовым электроприбором и предназначен для использования в домашних условиях, в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации. Неправильная эксплуатация и техническая модификация устройства могут создать условия, опасные для жизни и здоровья пользователя.
- Этот электроприбор не предназначен для использования детьми или недееспособными взрослыми без надлежащего контроля, а также лицами, не имеющими достаточных навыков по использованию электроприборов и не знакомыми с инструкцией по эксплуатации.
- Перед подключением чайника к электросети удостоверьтесь в том, что напряжение электросети соответствует напряжению, паспортизированному для данного электроприбора.
- Не наполняйте чайник водой выше отметки максимального уровня (1,5 л), в противном случае вода при кипении может начать выплескиваться из чайника.
- Не включайте пустой чайник.
- Чайник снабжен защитным устройством, которое предохраняет его от перегрева в том случае, если чайник будет включен с недостаточным количеством воды. Если это произойдет, чайник автоматически отключится.
- Используйте чайник только с оригинальным основанием, имеющимся в комплекте.
- Перед включением убедитесь в том, что крышка чайника плотно закрыта. Во избежание травм и возникновения опасных ситуаций не открывайте крышку во время кипячения.
- Не эксплуатируйте чайник без установленного фильтра против накипи.
- Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не используйте при подключении поврежденные или перегруженные удлинители. Чайник не предназначен для подключения через внешний таймер или иные системы дистанционного управления.
- Во избежание опасных ситуаций следите за тем, чтобы сетевой шнур не свешивался с края стола и не касался поверхностей, способных его повредить, не запутывался и не перекручивался.
- Не эксплуатируйте чайник в местах, где могут находиться легковоспламеняющиеся вещества.

- Не эксплуатируйте чайник на наклонных или неустойчивых поверхностях.
- Не эксплуатируйте чайник в местах с повышенной влажностью, вблизи источников тепла. Не допускайте длительного воздействия на электроприбор прямого солнечного света.
- Запрещается кипятить в чайнике иные жидкости, кроме питьевой воды.
- Не прикасайтесь к нагревающимся поверхностям чайника, переносите чайник, держа его за ручку. Соблюдайте осторожность при обращении с чайником, наполненным горячей водой.
- Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
- Отключайте чайник от электросети по окончании использования и перед чисткой.
- Никогда не погружайте чайник, подставку-основание, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость.
- Не эксплуатируйте чайник вне помещений.
- Для хранения упакуйте чайник в коробку и храните в сухом помещении, в местах, недоступных для детей.
- Сохраните эту инструкцию для дальнейших справок, а в случае передачи чайника другому владельцу, передайте инструкцию вместе с прибором.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Съемный фильтр против накипи
2. Подставка-основание с центральным расположением контактной группы
3. Отсек для хранения сетевого шнура в нише подставки
4. Шкала уровня воды
5. Выключатель

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед первым использованием

- Извлеките чайник из упаковки и удалите все рекламные наклейки и этикетки с корпуса и подставки-основания.
- Перед первым использованием наполните чайник водой до отметки максимального уровня, вскипятите и вылейте эту воду.
- После этого тщательно ополосните чайник чистой водой. Выполните эти действия два-три раза, чтобы удалить все механические частицы и пыль, которые могли попасть в чайник в процессе производства и транспортировки.

Использование

1. Снимите чайник с подставки и наполните холодной чистой водой не выше отметки максимального уровня MAX(1,5 л).
2. Плотно закройте крышку и установите чайник на подставку.
3. Подключите чайник к электросети и нажмите на выключатель, при этом включится световой индикатор и начнется процесс кипячения воды. Когда вода закипит, чайник отключится автоматически.
4. После использования отключите чайник от электросети.

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не включайте пустой чайник!
- Соблюдайте осторожность при обращении с чайником, наполненным горячей водой. Не наклоняйте чайник резко и сильно, особенно если он наполнен до отметки максимального уровня!

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Перед чистой отключите чайник от электросети и убедитесь в том, что он полностью остыл.
- Чтобы почистить фильтр, снимите его и промойте под струей горячей воды, используя нейлоновую щетку. После чистки установите фильтр на место.
- Корпус чайника протрите мягкой влажной салфеткой, затем вытрите насухо.
- Не используйте при чистке чайника абразивные материалы и химически агрессивные моющие средства или аэрозоли.

ВНИМАНИЕ!

Никогда не погружайте чайник, подставку-основание, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость.

Удаление накипи

Минеральные вещества, содержащиеся в водопроводной воде, могут приводить к образованию осадка на внутренних поверхностях чайника. Чтобы удалить накипь, наполните чайник водой до отметки максимального уровня и добавьте в воду несколько капель белого уксуса. Оставьте раствор в чайнике на 12 часов или на ночь. Затем вылейте эту воду, наполните чайник чистой водой, вскипятите и вылейте воду.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

РЕМОНТ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- В целях безопасности ремонт электроприбора должен осуществляться только квалифицированными специалистами авторизованного сервисного центра.
- Гарантия не распространяется на неисправности, обусловленные неквалифицированным ремонтом, а также неправильной эксплуатацией электроприбора.
- Запрещается использование неисправного электроприбора, а также при механических или иных повреждениях самого электроприбора, сетевого шнура или его вилки.
- Никогда не разбирайте электроприбор самостоятельно, не вставляйте никакие посторонние предметы в отверстия в корпусе электроприбора.



СПЕЦИФИКАЦИЯ

Электропитание: напряжение 220–240 В, 50 Гц

Мощность: 2520-3000 Вт

Емкость: 1,5 л

Автоматическое отключение после закипания воды

Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики.

УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

- Позаботьтесь об окружающей среде! Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов.
- Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.
- Неправильная утилизация электроприборов наносит непоправимый вред окружающей среде.
- При замене неисправного электроприбора на новый юридическую ответственность за утилизацию должен нести продавец.

Дата изготовления

Дата изготовления зашифрована в виде группы цифр в серийном номере, расположенном на корпусе прибора.

П Р И М Е Р неделя | год номер продукта

4510 - 12345

45 - сорок пятая неделя
10 - последние две цифры года
12345 - номер продукта

Дату изготовления следует читать:
4510 - 12345 - 45-я неделя 2010 года

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей»

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 5 годам, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

Making life colorful and enjoy is the goal and endeavour of us all. This also includes designer items of practical use: This is our guiding principle!

A lot of household appliances are important and useful occupants of our homes however, they are often the ugly ducklings of the family. That's why we came up with the idea to develop attractive and appealing household products.

Martin Stadler,
CEO Stadler Form.

Наша общая цель — наслаждаться процессом, делая жизнь яркой. Она также подразумевает внедрение дизайнерских вещей в повседневную жизнь человека — это наш основной принцип!

Множество бытовых приборов являются важными и полезными обитателями нашего дома, вместе с тем, они часто «гадкие утята» в семье. Именно поэтому мы пришли с идеей развивать привлекательную и стильную технику для дома.

Martin Stadler,
Генеральный директор Stadler Form.

